

Ragnhild Berstad:

zeugma

for instrumental ensemble

1997



NB
noter

This music is copyright protected

*commisioned by the Affinis Ensemble with financial assistance by
the Norwegian Composers Fund*

Instrumentation

Oboe with Cor Anglais

Clarinet in Bb with Bass Clarinet

Alto and Baritone Saxophone extra equipment: mute (f.ex. a sock filled with grain)

Trumpet in Bb with cup and harmon mute

Electric Guitar with volume pedal and two small metal bars

Piano

extra equipments:

a pair of woollen gloves, a plastic ruler or protractor (length approx. 10 cm),
nylon fishing line, rosin (see: explanation of signs)

Percussion

metal chimes

pair of small hand cymbals approx. 10 cm ø

pair of Orff hand cymbals approx. 20 cm ø

chinese cymbal

2 large suspended cymbals (mid./large)

large cymbal to be placed on D-timpano

tam tam 55-60 cm ø

large gong

javanese gongs:



5 wood blocks

3 temple blocks

glockenspiel

vibraphone

marimba

large single headed tom tom

large single headed bass drum

D-timpano

extra equipment: double bass bow

Amplification:

All the acoustic instruments are to be amplified to blend with the sound from the electric guitar. Only a slight amplification is recommended, except for the softest sound effects where more amplification are needed (air-sounds, rubbing of piano-strings, brushes on cymbals etc). Make shure that the instruments are blending well while amplifying.

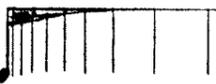
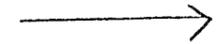
NB
noter

This music is copyright protected

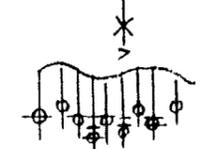
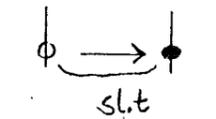
Explanation of signs

General:

sempre legato



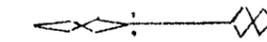
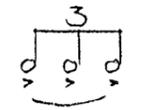
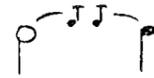
Winds:



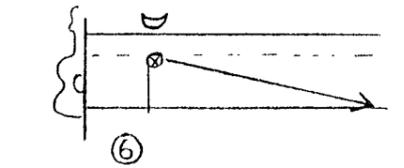
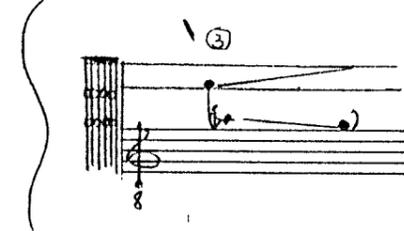
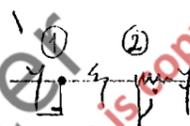
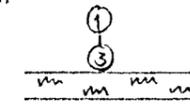
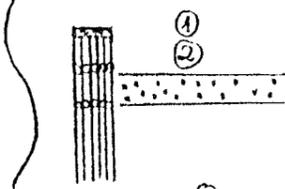
- text inside a box refers to the whole ensemble
- arrow pointing away from a performer's staff, indicates that a signal has to be given to the ensemble
- gradual transition
- pitch to be raised by 1/4 of a major second
- pitch to be lowered by 1/4 of a major second
- pitch to be raised by 1/8 of a major second
- pitch to be lowered by 1/8 of a major second
- accidentals are given above the notehead where space is too narrow for ordinary notation
- accidental in bracket can replace ordinary notated accidental, when needed

- rhythmically uneven
- ritardando-repetitions of initial note or group of notes

- air sound
- air + pitch
- transition from air sound to air + pitch
- indicates a toneless slap tongue; strike mouthpiece with tongue.
- air sound; pitches notated are only fingering suggestions



Guitar:

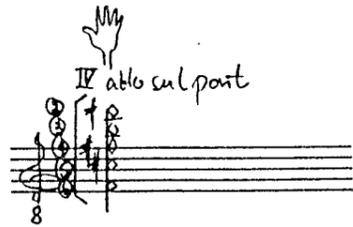


- the grace note is interpolated in the preceding value
- smorzato; abrupt, jerking single-stroke vibrato, produced by momentarily pulling the jaw away from reed; makes a sudden increase in volume followed by a return to the former soft dynamic level
- a series of quick crescendi/decrescendi
- increasing speed and depth on the crescendi/decrescendi movements
- unspecified multiphonic, quasi didgerido
- this indicates playing technique using two small metal bars. Lay the guitar on your lap. Take one metal bar in each hand. Strike the indicated strings between the microphones, making a glass-like sound. Muffle the strings with a cloth.

- as above, but drop a metal bar carefully to the strings; causing a rapid series of bounces
- as above, but rhythmically executed

- glissando; strike with metal bar and glissando up to highest register. Muffle the string.
- unmuffled; strike behind the upper microphone and glissando to the top of the string; making a falling glissando. The resulting sound is shown in the bracket.

- cross two neighbour strings, here 5th and 6th, and play on both. Actual sound differs from notated.
- scrape the 6th string with nail according to the direction line. String has to be muffled.



-chord of harmonics; strike strings with palm near the string fastening

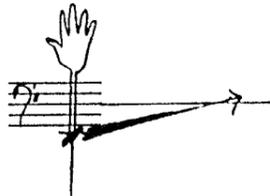


- as above, then glissando with metal bar; falling glissando-part on 2nd string, raising glissando-part on 3rd string

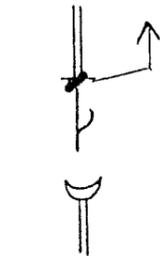


- tuning peg glissando

Piano:



-rub along strings with fingertips. The notated pitches indicate the group of strings to be rubbed (here D, D#, E), not the resulting pitches; the notevalue indicate duration of rubbing; the slanted arrow shows direction of rubbing; the thickness of line indicates the degree of pressure on strings.



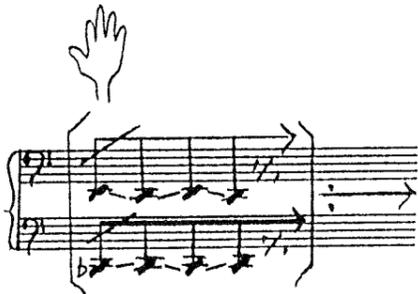
-change in rubbing speed is indicated with change in angle; here from slow to fast



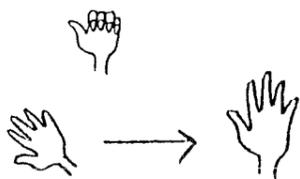
-as above, but scrape with nail



-as above, but scrape with a plastic ruler or a protractor

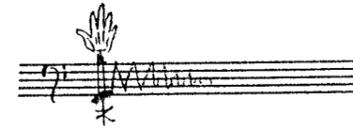


-rapid glissando-repetitions with open hands/fingertips across strings in indicated pitch-area

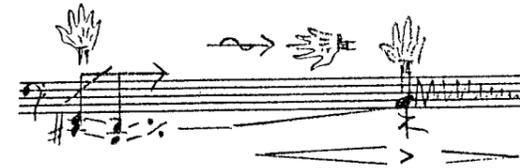


-use a combination of knuckles and nails; use nails carefully to get a soft sound

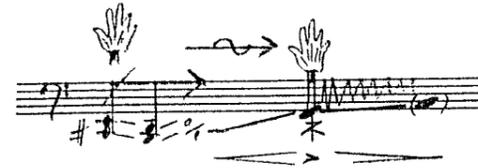
-indicate a change in rubbing angle from about 45 degrees on strings to about 90 degrees



-make tremolo by rubbing back and forth along the indicated strings



-change gradually from tremolo across the strings to tremolo along the strings, make simultaneously a gradual change in position from one pitch-area to another

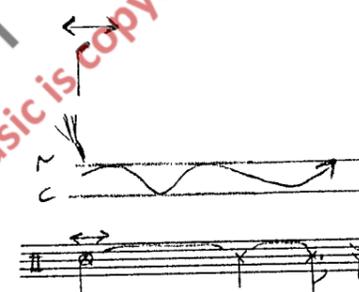


-as above, but the new hand position (along the strings) is to be reached in indicated pitch-area at indicated time

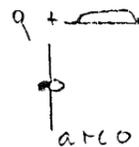


-play in the manner of a string instrument by bowing the piano-strings with several lengths of nylon fishing line. Thread the line between the strings of specific note as illustrated. Rosin on the fishing line is necessary.

Percussion:



-rub surface



-strike note, then immediately "con arco"



-rub two small hand cymbals together with edge aligne. The notevalue indicates the duration of the rubbing; change in rubbing speed is indicated with a change in the angle of the arrow, here from slow to fast



-change the position from edge aligne to center aligne while rubbing



4/4 ♩ = 52

Cor Ang. *ampl.*

Bass Clar *ampl.*

Bar. Sax *ampl.*

Trp in B *ampl.*

Guitar *8*

Pno *ampl.*

Large Cymbal *ampl.*

Tam Tam *ampl.*

NB noter
This music is copyright protected

1) rub surface with brush
2) dynamic variations indicate in this occasion - 1 -
changes in rubbing speed

6
4

4
4 A

Bass Clar

Bar. Sax

Guit.

Pno

Chinese Cymb

Tam Tam

Large Gong

1) Zungenstos ohne tone
 2) change from rubbed tremolos to ord. trem.
 on the dynamic peaks

3) breath when necessary, but
 not simultaneously

Handwritten musical score for a jazz ensemble. The score is divided into two systems. The first system includes parts for Cor Ang., Bassl., Bar. Sax, and Trp. in B. The second system includes parts for Pno, Chinese Cymb., Large Cymb., and Tam Tam. The music is in 3/4 time, with a section marked '5. 4sch' and a boxed 'B'. The score contains various musical notations including notes, rests, dynamics (mp, pp, mf, f, p), articulation (accents, slurs), and performance instructions like 'Suaba' and 'Large Cymb. on Timp'. There are also tempo markings 'Al. 2' and 'f'.

NB noter
This music is copyright protected

Oboe
 Clar.
 Alto Sax
 Trp
 Quint.
 Pno
 Mar
 Wood block
 Temple block

poco a poco crescendo ——— *crescendo* ———

$\text{♩} = \frac{7}{4}, \text{♩} = 64$ D $\text{♩} = \frac{3}{4}, \text{♩} = 85$ $\text{♩} = \frac{7}{4}, \text{♩} = 4$

mf, pp, mp, f, pp, mf, p, mf, pp

3/4, 3/4, 4/4, 3/4, 4/4, 7/8, 4/4, 15/4

(ped)

to Glockenspiel

1) $\text{♩} \dots$
 2) $\text{♩} \dots$
 4) $\text{♩} \dots$
 5) $\text{♩} \dots$

3) pull out the first valve slide to lower the pitch 1/4-tone

$\text{♩} = \text{♩}^{\frac{3}{4}}$, $\text{♩} \approx 56$ E molto leggiero

4/4 clarinet cue to others

2" 4" 4

4/4 clarinet cue to others simile

PP 5 sempre 5

PP 6 sempre 6

PP 5 5

PP simile 5

perc 6 6 6 5

PP

PP

11

5 7

154

8 PPP

senza ped

15

Glockenspiel

Vibraphone

Net. chimes

arco

clarinet

PPP sempre

Gl. spiel

PPP

5/4

1) use two small metal bars



$\text{♩} = 56$ F

4 clarinet mto others

5
4

3" 4"

5

gliss

pp

pp 5 5 5 5

pp 7 7

P

① ②

pp ① ②

Guit.

8

Pno

15 4

8

3" 4"

ppp sempre

Gl. spiel

15

Vib.

ppp sempre



G

Handwritten musical notation for the upper system, featuring multiple staves with complex rhythmic patterns and fingerings. The notation includes various notes, rests, and dynamic markings such as *sim.*, *gliss*, *p*, and *pp*. Fingerings are indicated by numbers 1-5. A large 'G' is written in a box at the top right. Measure numbers 3, 4, 3, 4 are visible above the staves.

Handwritten musical notation for the middle system, consisting of a single staff with rhythmic notation and measure numbers 1, 2, 3, 4. Circled numbers 1, 2, 3, 4 are placed above the staff.

Handwritten musical notation for the lower system, featuring a grand staff with piano accompaniment. The notation includes chords and melodic lines with dynamic markings like *pp*. Measure numbers 3, 4 are visible on the right side.

Handwritten musical notation for the bottom system, consisting of a single staff with melodic notation and measure numbers 15, 16, 17, 18.



crescendo $\frac{3}{4} = \text{♩} = 63$ H

Handwritten musical score for three staves. The top staff contains a melodic line with various ornaments and dynamics. The middle and bottom staves contain rhythmic accompaniment with triplets and sixteenth notes. Dynamics include *mf/p*, *f*, and *pp*. The word "senza sord" is written in the middle staff. A box with the letter "H" is present at the top right of this section.

Handwritten musical score for two staves. The top staff has a melodic line with some notes circled. The bottom staff is mostly empty. A large watermark "NB noter" is overlaid on this section, along with the text "This music is copyright protected".

Handwritten musical score for two staves labeled "Gl.sp." and "Vib.". The "Gl.sp." staff has a melodic line with a note marked "to mid susp cymb." and a double-headed arrow. The "Vib." staff has a sustained note with "arco ped" written below it. At the bottom, there are two guitar chord diagrams: 1) $\text{R } \begin{matrix} \bullet & \bullet & \bullet & \bullet \\ \bullet & \bullet & \bullet & \bullet \end{matrix}$ and 2) $\text{R } \begin{matrix} \bullet & \bullet & \bullet & \bullet \\ \bullet & \bullet & \bullet & \bullet \end{matrix}$ with "F" and "G#" written below them. The page number "- 11 -" is at the bottom center.

10 9
♩ = ♩, ♪ = ♪ = 70
4

Oboe
Clar.
Alto Sax
Tpt
Cymb
Vib

Handwritten musical score for Oboe, Clarinet, Alto Saxophone, Trumpet, Cymbal, and Vibraphone. The score is in 4/4 time and includes various dynamics, articulations, and performance instructions. A large watermark 'NB noter' is overlaid on the page.

1) R
•••••
♯0

2) R
•••••
♯0

OR
R
•••••
♯0

10 9
♩ = ♩, ♩ = 70 I

to cor aug.

Handwritten musical score for the first system. It consists of three staves. The top staff contains a piano part with various dynamics including *mf/pp*, *mp*, *mp > pp*, *pp*, *p*, and *mf/p*. There are also markings for *pp (poc)* and *pp*. The middle staff has a *f* dynamic and markings for *"s"* and *"sh"*. The bottom staff has a *f* dynamic. The music includes complex rhythmic patterns and articulations.

Handwritten musical score for the second system. It consists of three staves. The top staff contains a piano part with various dynamics including *f* and *pp*. There are also markings for *"s"* and *"sh"*. The middle staff has a *f* dynamic. The bottom staff has a *f* dynamic. The music includes complex rhythmic patterns and articulations.

Susp.
Cymb

mid
large

Handwritten musical score for the third system. It consists of three staves. The top staff contains a piano part with various dynamics including *mp* and *p*. There are also markings for *mp* and *p*. The middle staff has a *mp* dynamic. The bottom staff has a *mp* dynamic. The music includes complex rhythmic patterns and articulations.



Handwritten musical score for Clarinet, Baritone Saxophone, Trumpet, Guitar, Piano, and Pair of Small Hand Cymbals. The score is in 4/4 time with a tempo of 63 bpm. It includes various musical notations such as notes, rests, dynamics (f, mp), articulation (accents, slurs), and performance instructions like "to bass clar." and "sim".

Clarinet: Features a melodic line starting in the second measure with a trill-like figure. A handwritten instruction "to bass clar." is written above the staff. The line concludes with a flourish marked "fl. z".

Baritone Saxophone: Mirrors the Clarinet's melodic line, also ending with a flourish marked "fl. z".

Trumpet: Plays a rhythmic accompaniment with a "5-sh" marking and a dynamic of *f*. It includes a flourish marked "fl. z".

Guitar: Provides a rhythmic accompaniment with a dynamic of *f*. It includes a flourish marked "fl. z".

Piano: Features a complex accompaniment with a dynamic of *mp*. It includes a flourish marked "fl. z" and a "sim" marking. Pedal markings ("ped") are present below the staff.

Pair of Small Hand Cymbals: Provides a rhythmic accompaniment with a dynamic of *10mp*. It includes a flourish marked "fl. z".

Tempo and Key: The score is in 4/4 time with a tempo of 63 bpm. The key signature is indicated by a box containing the letter "K".

Performance Instructions: The score includes various performance instructions such as "to bass clar.", "sim", and "fl. z".

7/8 7/8 ♩ = 72 5/8

Cor. Ang

Bassl.

Bar Sax

Trp

Handwritten musical notation for Cor. Ang, Bassl., Bar Sax, and Trp. Includes dynamic markings (f, pp), articulation (fl. z, sl. t, 3) slaptongue), and performance instructions like "sh" and "shu".

Handwritten musical notation for strings. Includes dynamic markings (p, f), performance instructions like "ped" and "svaba", and a large watermark "NB noter" with "This music is copyright protected" overlaid.

small hand cymb. Orff cymbals 20 cm φ

1) rub with edge align 2) rub with center align

3) Zungenstoß ohne tone 4) strike strings with palm

Handwritten musical notation for small hand cymbals and Orff cymbals. Includes performance instructions and dynamic markings (p, mp).

5/8 3/4 M poco a poco crescendo -
to oboe

Cor Ang

Bass Cl *to clar.*

Bar Sax

Trp *cup mute*

Gucl.

PNO

large cym on timp.

Hand diagrams showing fingerings and techniques for guitar and piano.

Annotations: *pp*, *f*, *mp*, *ppp*, *scordatura*, *center*, *rims*, *C*, *T*.

1) press the string silently against the microphone, then release. The released bonglike sound is to be heard.

2) $\begin{matrix} \circ \circ \text{G}\# \\ \text{B}\flat \\ \circ \\ \circ \\ \circ \end{matrix}$

Handwritten musical score for Oboe, Clarinet, Bassoon, Trumpet, Guitar, Piano, and Violin. The score includes various musical notations such as notes, rests, dynamics (pp, mp, p), and performance instructions like "put on woollen gloves".

Oboe: 9 8, 4 4, *pp sempre*, *sim*

Clarinet: *pp sempre*

Bassoon: *pp sempre*

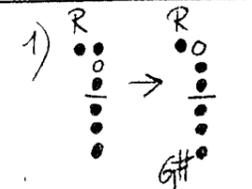
Trumpet: *pp*, *pp sempre*, *sim*

Guitar: \emptyset *pp*, *put on woollen gloves*

Piano: *mp*, *pp*, *arco*

Violin: *arco*, *pp*, *center*, *p*

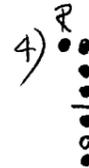
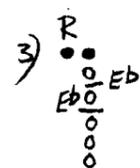
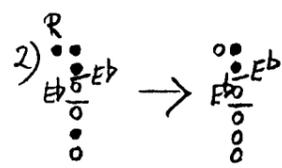
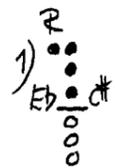
Low Brass: *pp*, *center*, *p*



1) emphasize the ornament, then turn immediately back to pianissimo level

2) put on woollen gloves and strum the strings with the fingertips

Handwritten musical score for a string quartet. The score includes staves for Violin I, Violin II, Viola, Cello, and Double Bass. It features complex melodic lines with many ornaments, dynamic markings like "pp sempre", "mp", and "p", and performance instructions such as "ped" and "arco". A large watermark "NB Noter" is visible across the center of the page.



5) emphasize the ornaments through the whole section, keep pianissimo as a main level.

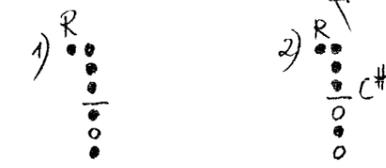
6) fingertip on strings

Q -p.a.p. più animato

Handwritten musical score for the first system, featuring four staves with complex rhythmic patterns and fingerings. The notation includes various note values, rests, and dynamic markings such as '5', '6', '7', and '3'. There are also some handwritten annotations like 'tr' and 'p.p.'.

Handwritten musical score for the second system, including a 'Discordatura C#' section. This section features palm techniques indicated by hand diagrams and dynamic markings like 'pp', 'mp', and 'p'. The notation includes various note values and rests.

Handwritten musical score for the third system, including an 'arco' section. The notation includes various note values and rests. There are also some handwritten annotations like 'arco' and 'p.p.'.



3) strike strings with palm near bridge



5

Handwritten musical score for Oboe, Clarinet, Alto Saxophone, Trumpet, Guitar, Piano, and Maracas. The score is divided into two systems. The first system includes Oboe, Clarinet, Alto Saxophone, and Trumpet. The second system includes Guitar, Piano, and Maracas. The music features complex rhythmic patterns, including triplets and sixteenth notes, and includes dynamic markings such as *mp*, *pp*, and *ppp*. There are also performance instructions like "ped" and "tr" (trills). A large watermark "NB noter" is overlaid on the score, with the text "This music is copyright protected" written diagonally across it.

if not possible, then replace with a^2

2) alternate between 1st and 2nd string

Handwritten musical score for a multi-instrument piece. The score is organized into systems of staves. The top system includes a vocal line with lyrics and notes, and piano accompaniment. The middle system shows piano accompaniment with chords and arpeggios. The bottom system features a bass line with notes and rests. The score includes various musical notations such as notes, rests, dynamics (pp, p, mp), and articulation (non legato, legato). A large watermark "NB noter" is overlaid on the score.

1) R
 ●●●●●
 B7/O or B7/O
 ●●●●●
 #/O

poco a poco crescendo

Handwritten musical score for a piano piece, featuring multiple systems of staves with complex rhythmic patterns and dynamic markings. The score includes annotations such as "poco a poco crescendo", "mp", "pp", "ppp", "3 (non leg.)", "to bass clar.", "non legato", and "P/PP". A large watermark "NB noter" is overlaid on the score.

1) 3/4-tone trill, trill above initial note
 2) if not possible, then replace $b^{\sharp 2}$ with $a^{\sharp 2}$

3) can be omitted

3
4 ♯ = 54 V

Oboe

Bar. 11

Alto Sax

to bar. Sax.

pp

mf/mp

pp

pp

pp

Guit

8

PPP

mp

mp

p

4/4

Pno

Boaba

Boaba

Boaba

Boaba

ped

p

mp

Large Gong

center

rinn

center

ppp

pp

pp

-30-

1) smorzato

4

W

Barra. *mf/mp*

Bar Sax *mf/φ* *pp*

8

4

Duo

pp sempre

una corda
senza ped

svaba

tre corde
1/2 *p*

d. Gong

φ *p*

- 31 -

unspecified multiphonic, quasi digerido

Handwritten musical notation for the top system, featuring a treble clef staff with various notes, rests, and dynamic markings like 'pp' and 'mp'. There are also some wavy lines and a '15' marking.

Handwritten musical notation for the bottom system, including piano and tom-tom parts. It features piano clefs, complex rhythmic patterns, and dynamic markings such as 'u.c.', 't.c.', 'pp', 'mp', and 'mf'. There are also some numerical markings like '8' and '1/2'.

Large single headed tom-tom

1) finger playing

2) use fingers on both hands in rapid movements on the whole drumhead

3
4



4
4

to alt sax senza sord

3
4

loco

4
4

u.c.

t.c.
1/2

mp

pp
u.c.

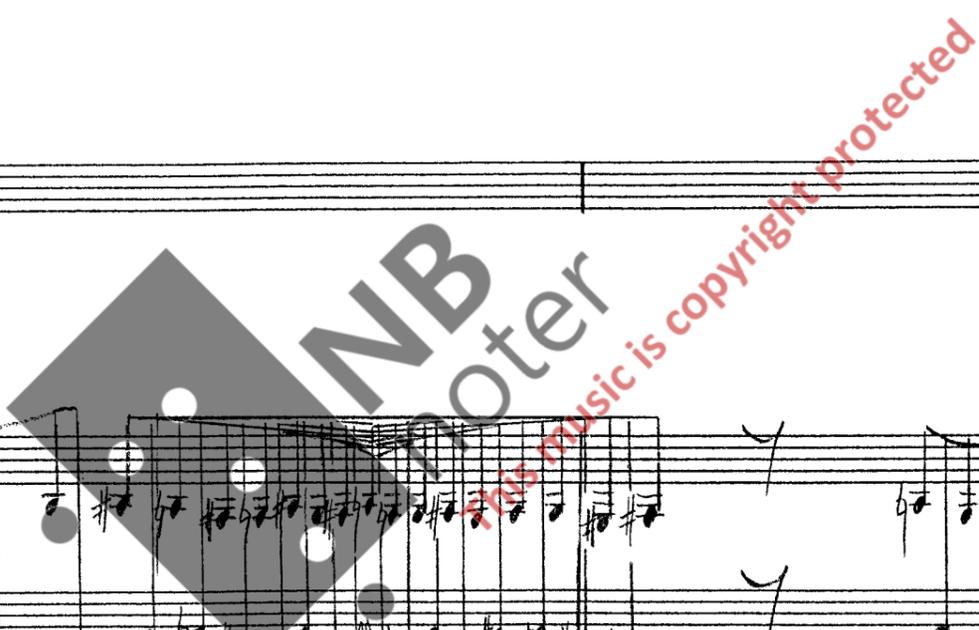
fl. rim

center

Large
single
headed
Bass drum

p

-33-



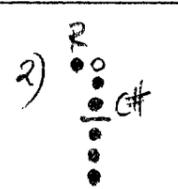
Y

Handwritten musical score for a full orchestra. The score is divided into several systems, each with a staff for a different instrument or section:

- Flute (Fl):** The top staff, with the word "flute" written vertically on the left. It contains a melodic line with various dynamics like *pp* and *p*.
- Clarinet (Clar):** The second staff, with "Clar" written vertically on the left. It contains a melodic line with dynamics like *pp* and *p*.
- Alto Saxophone (Alto Sax):** The third staff, with "Alto Sax" written vertically on the left. It contains a melodic line with dynamics like *pp* and *p*.
- Trumpet (Trp):** The fourth staff, with "Trp" written vertically on the left. It contains a melodic line with dynamics like *pp* and *p*.
- Guitar (Guit):** The fifth staff, with "Guit" written vertically on the left. It contains a melodic line with dynamics like *mp* and *p*.
- Piano (Pno):** The sixth staff, with "Pno" written vertically on the left. It contains a complex accompaniment with dynamics like *u.c.*, *t.c.*, *pp*, and *ppp*.
- Vibraphone (Vib):** The seventh staff, with "Vib" written vertically on the left. It contains a melodic line with dynamics like *arco*.

The score includes various musical notations such as slurs, ties, and dynamic markings. A large watermark "NBNoter" is visible across the center of the page, along with the text "This music is copyright protected".

1) strike strings, then fade in the sound

2) 

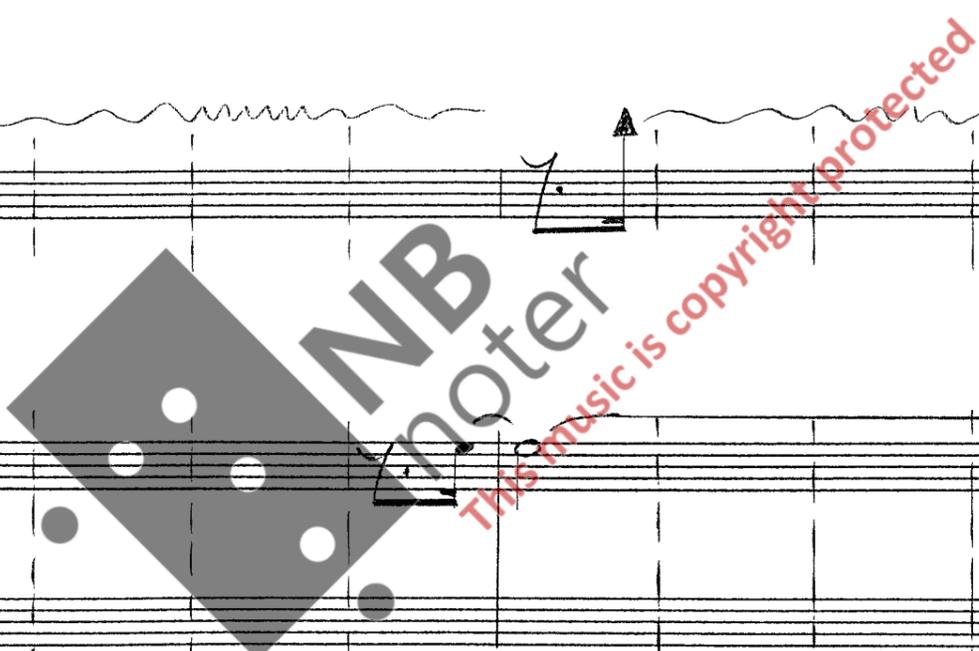
Z

Handwritten musical score for a string quartet, consisting of five staves. The score includes various musical notations such as notes, rests, and dynamic markings. The first staff has a treble clef and a key signature of one sharp (F#). The second and third staves have a treble clef and a key signature of one sharp (F#). The fourth and fifth staves have a bass clef and a key signature of one sharp (F#). The score is divided into measures by vertical bar lines. There are several dynamic markings: *mp* (mezzo-piano) and *pp* (pianissimo). There are also some performance instructions like "arco" and "ped". The score ends with a double bar line and the number "54" written vertically on the right side.

1) change between following fingerings

Handwritten fingering diagrams for a string instrument, showing five different fingerings for a note. Each diagram consists of a vertical line with dots representing fingers (1-4) and a sharp sign (#) indicating the pitch. The diagrams are as follows:

- Diagram 1: R (Right hand), dots at 1, 2, 3, 4, #0 (below the line)
- Diagram 2: R, dots at 1, 2, 3, 4, #0 (below the line)
- Diagram 3: R, dots at 1, 2, 3, 4, #0 (below the line)
- Diagram 4: R, dots at 1, 2, 3, 4, #0 (below the line)
- Diagram 5: R, dots at 1, 2, 3, 4, #0 (below the line)



Handwritten musical score on a grand staff. The score is divided into two systems. The first system has a treble clef and a 5/4 time signature. It contains a complex piano accompaniment with a melodic line marked "s" and a dynamic marking of *mf*. The second system has a bass clef and a 5/4 time signature. It contains a bass line with a circled "1" and a "ped" marking with a hand icon. A large watermark "NB noter" and "This music is copyright protected" is overlaid on the score.